# SLOVENSKI STANDARD
# SIST EN IEC 62387:2022/A11:2022

**01-december-2022**

---

**Instrumenti za zaščito pred sevanjem - Sistemi za dozimetrijo z integriranimi pasivnimi detektorji za posamezno, delovno in okoljsko spremljanje fotonskega in beta sevanja - Dopolnilo A11**

Radiation protection instrumentation - Dosimetry systems with integrating passive detectors for individual, workplace and environmental monitoring of photon and beta radiation

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Strahlenschutz-Messgeräte - Dosimetriesysteme mit integrierenden passiven Detektoren zur Personen-, Arbeitsplatz- und Umgebungsüberwachung auf Photonen- und Betastrahlung

SIST EN IEC 62387:2022/A11:2022
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f0ca5c6-94ac-43f3-931a-35af741f95a8/sist-en-iec-62387-2022-a11-2022

Instrumentation pour la radioprotection - Systèmes dosimétriques avec détecteurs intégrés passifs pour le contrôle radiologique individuel, du lieu de travail et de l'environnement des rayonnements photoniques et bêta

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 62387:2022/A11:2022**

---

**ICS:**

| | | |
|---|---|---|
| 13.280 | Varstvo pred sevanjem | Radiation protection |

**SIST EN IEC 62387:2022/A11:2022 en,fr**

2003-01.Slovenski inštitut za standardizacijo. Razmnoževanje celote ali delov tega standarda ni dovoljeno.

SIST EN IEC 62387:2022/A11:2022

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN IEC 62387:2022/A11:2022
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f0ca5c6-94ac-43f3-931a-35af741f95a8/sist-en-iec-62387-2022-a11-2022

SIST EN IEC 62387:2022/A11:2022

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

# EN IEC 62387:2022/A11

October 2022

ICS 13.280

English Version

## Radiation protection instrumentation - Dosimetry systems with integrating passive detectors for individual, workplace and environmental monitoring of photon and beta radiation

Instrumentation pour la radioprotection - Systèmes dosimétriques avec détecteurs intégrés passifs pour le contrôle radiologique individuel, du lieu de travail et de l'environnement des rayonnements photoniques et bêta

Strahlenschutz-Messgeräte - Dosimetriesysteme mit integrierenden passiven Detektoren zur Personen-, Arbeitsplatz- und Umgebungsüberwachung auf Photonen- und Betastrahlung

This amendment A11 modifies the European Standard EN IEC 62387:2022; it was approved by CENELEC on 2022-01-26. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN IEC 62387:2022/A11:2022

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

© 2022 CENELEC All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC Members.

Ref. No. EN IEC 62387:2022/A11:2022 E

SIST EN IEC 62387:2022/A11:2022



# Contents

Page

European foreword ..... 3
1 Modification to the Scope ..... 4
2 Modification to Clause 3 ..... 4
3 Modification to 9.2 ..... 4
4 Modification to 11.3.3 ..... 4
5 Modification to 11.5.1.2 ..... 5
6 Modification to 11.6.1.2 ..... 5
7 Modification to 11.7.1.2 ..... 5
8 Modification to 11.8 ..... 5
9 Modification to 13.7.3 ..... 5
10 Modification to 13.7.4 ..... 5
11 Modification to 14.4 ..... 5
12 Modification to 16.2 ..... 5
13 Modification to Table 10 ..... 6
14 Modification to Table 11 ..... 6
15 Modification to Table 12 ..... 6
16 Modification to Table 13 ..... 6
17 Modification to Table 14 ..... 6
18 Modification to Table 15 ..... 7
19 Modification to Table F.1 ..... 7

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN IEC 62387:2022/A11:2022
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f0ca5c6-94ac-43f3-931a-35af741f95a8/sist-en-iec-62387-2022-a11-2022

SIST EN IEC 62387:2022/A11:2022



## European foreword

This document (EN IEC 62387:2022/A11:2022) has been prepared by CLC/TC 45B “Radiation protection instrumentation”.

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2023–04–14
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) 2025–10–14

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document is read in conjunction with EN IEC 62387:2022.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN IEC 62387:2022/A11:2022
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f0ca5c6-94ac-43f3-931a-35af741f95a8/sist-en-iec-62387-2022-a11-2022

SIST EN IEC 62387:2022/A11:2022



## 1 Modification to the Scope

*Modify Table 1 as follows:*

**Replace** in line 3, the 4th column with "0,8 MeV for $H_p(0,07)$ and 0,24 MeV to 0,8 MeV for $H'(0,07)$".

**Add** the following note below the current text:

NOTE Z Some tests can be performed also for dosemeters containing active parts. Those tests not matching this document are expected to be performed according to IEC 61526.

## 2 Modification to Clause 3

*Modify the following definitions as follows:*

**3.8**
**detector**
**radiation detector**

**Delete** the first part of the definition which reads "apparatus or substance used to convert incident ionizing radiation energy into a signal suitable for indication and/or measurement an".

**Add** at the end of the SOURCE indication "… and the Notes 1, 2 and 3 to entry have been added".

**3.14**
**indicated value**
**indication**

**Replace** in the SOURCE indication "Notes 1, 2 and 3" with "Notes 1 and 2".

**3.21**
**maximum rated measurement time**

**Add** a statement about OSL detectors to Note 2 to entry, so that it reads "… erasing the dose by heating (for TLDs) or by light (for OSL detectors), or a dose reset …".

**3.29**
**reader**
**dosemeter reader**

**Delete** Note 2 to entry.

**3.30**
**readout**

**Replace** in Note 1 to entry "self-reading" with "electronic".

## 3 Modification to 9.2

**Add** at the last but third dash at the end in the bracket "for $H_p(0,07)$ dosemeters including the response to beta radiation with a mean energy of 0,24 MeV, see Table 10, line 10".

## 4 Modification to 11.3.3

**Add** details of validity to the beginning of the fourth sentence of Note 1, so that it reads "For example, for $w$ = 12 and $n$ = 5, a dosimetry system …".

**Add** details of validity to the first sentence of Note 2, so that it reads "… (method of test so far), then, for example for $w$ = 12 and $n$ = 5 and a dosimetry system …".

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN IEC 62387:2022/A11:2022
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f0ca5c6-94ac-43f3-931a-35af741f95a8/sist-en-iec-62387-2022-a11-2022

SIST EN IEC 62387:2022/A11:2022



## 5 Modification to 11.5.1.2

*Modify Table 3 as follows:*

**Delete** the right cell of line 5 (90° test, indication for $H^*(10)$ dosemeters) and **take** the entry "This test is given in 11.8" across both columns.

## 6 Modification to 11.6.1.2

*Modify Table 4 as follows:*

**Add** to the right cell of line 3 (75° test, indication for $H'(3)$ dosemeters) after "For" the following text: "workplace dosemeters with 75° ≤ $\alpha_{max}$ and for".

**Delete** the right cell of line 5 (90° test, indication for $H'(3)$ dosemeters) and **take** the entry "This test is given in 11.8" across both columns.

## 7 Modification to 11.7.1.2

*Modify Table 5 as follows:*

**Add** to the right cell of line 3 (75° test, indication for $H'(0,07)$ dosemeters) after "For" the following text: "workplace dosemeters with 75° ≤ $\alpha_{max}$ and for".

**Delete** the right cell of line 5 (90° test, indication for $H'(0,07)$ dosemeters) and **take** the entry "This test is given in 11.8" across both columns.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

## 8 Modification to 11.8

**Delete** "n $H_p(10)$, $H_p(3)$ or $H_p(0,07)$".

SIST EN IEC 62387:2022/A11:2022
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f0ca5c6-94ac-43f3-931a-35af741f95a8/sist-en-iec-62387-2022-a11-2022

## 9 Modification to 13.7.3

**Replace** in the fourth and fifth paragraph "temperature of the reader" with "temperature of the reader's environment".

**Add** in the fourth paragraph after "shall be" the following text "at least 4 h" and **add** after "(see Table 7)" the following text "at the end of this period".

**Replace** in the fifth paragraph "at least 4 h" with "this period".

## 10 Modification to 13.7.4

**Add** after "(for type S influence quantities)" the following text: "and if for type F and type S, $v(H_{low})$ fulfils line 6 of Table 8 to Table 13, respectively".

## 11 Modification to 14.4

**Replace** in the note "$U_m$" with "$U_{com}$" two times.

## 12 Modification to 16.2

**Add** at the last but second dash at the end in the bracket "for $H_p(0,07)$ dosemeters including the response to beta radiation with a mean energy of 0,24 MeV, see Table 10, line 10".